

Was wird beim Jobcenter für eine Vereinbarung unterschrieben?

Die Eingliederungsvereinbarung (EGV) ist ein öffentlich-rechtlicher Vertrag zwischen dem Jobcenter und dem Hartz IV-Leistungsempfänger, der auf sechs Monate geschlossen werden soll.

Von der Grundidee her ist die Eingliederungsvereinbarung eine Abmachung zwischen dem Leistungsbezieher und dem Jobcenter, in dem beide Seiten vereinbaren, welche Ziele man gemeinsam anstrebt, um der Arbeitslosigkeit zu entkommen, welche Initiative dafür der Hilfebedürftige und welche das Jobcenter übernimmt.

Wichtig!

Für Sie als nicht-deutschsprachiger Migrant ist das erste Ziel die Deutsche Sprache zu erlernen.

Hierfür sind Sie verpflichtet an einem Integrationskurs teilzunehmen.

In Ihrer Eingliederungsvereinbarung finden Sie ein dafür angegebenes Datum bis dahin Sie sich beim Integrationskurs angemeldet haben müssen. Es ist wichtig, dass Sie dann Beginn und Dauer des Integrationskurses Ihrer zuständigen Arbeitsvermittlerin oder Arbeitsvermittler mitteilen.

Zudem sollten Sie beim Bundesamt für Migration und Flüchtlinge einen Antrag auf Zulassung zum Integrationskurs und Kostenübernahme beantragen. Die Flüchtlinge mit Anerkennung brauchen *keinen* Antrag beim BAMF zu stellen. Sie bekommen von der Ausländerbehörde eine Verpflichtung für einen Integrationskurs. Was sie noch machen müssen ist den Kostenbefreiungsantrag zu stellen. Dies können sie in der Regel zusammen mit dem Bildungsträger machen.

Von der Ausländerbehörde bekommen Sie ein Dokument in der die Verpflichtung für den Integrationskurs erhalten ist.

Gut zu wissen!

Arbeitsaufnahme oder andere wichtige Veränderungen müssen umgehend bei der Arbeitsagentur und dem Jobcenter gemeldet werden!

Sie sind verpflichtet der Arbeitsagentur oder dem Jobcenter Änderungen mitzuteilen, die für die Beurteilung ihres Leistungsanspruches bedeutsam sein können.

Beispielhafte Sachverhalte sind die Aufnahme einer Haupt- oder auch Nebentätigkeit, Schulbesuch, Umzug, Ortsabwesenheit (Urlaub), Wechsel der Lohnsteuerklasse und Wegfall von Kinderfreibeträgen, Arbeitsunfähigkeit, Kuraufenthalt, Mutterschutz sowie Rentenbezug, sehr wichtig auch Handynummer und E-Mail Adresse damit wir die einzelnen auch erreichen können

Die Mitteilung kann schriftlich oder telefonisch unter der kostenfreien Service-Rufnummer der Agentur für Arbeit (0800 4 5555 00) oder der jeweiligen Festnetznummer des zuständigen Jobcenters erfolgen: bei uns *nur* die Jobcenter Nummer 07151-9519670

Achtung!

Halten Sie sich nicht an die Vereinbarungen die im Vertrag erhalten sind, droht eine Sanktion. Diese sind 30% ihres Anspruchs auf Leistung und dies auf drei Monate. Wenn sie zu Terminen nicht erscheinen sind es 10%. Wenn sie dreimal 30% Sanktion haben, gibt es gar kein Geld mehr auch nicht für die Wohnung.

Sind Sie unter 25 Jahre, dann droht eine 3 monatige Leistungssperre.

ماهي طبيعة الاتفاق الذي يتم التوقيع عليه في مكتب العمل (الجوبسنتر)؟

اتفاق الادمج الذي يتم التوقيع عليه في مكتب العمل (الجوبسنتر) هو عقد قانوني علني بين الجوبسنتر و الشخص المتحصل على منحة البطالة. مدة هذا العقد هي سنة اشهر.
فكرة عقد الادمج هي اجراء اتفاق بين الجوبسنتر و الشخص المتحصل على منحة البطالة, يحدد في هذا الاتفاق اهداف مشتركة بين الطرفين من اجل انهاء حالة البطالة لهذا الشخص كما تحدد المبادرات التي يقوم بها كل طرف من اجل تحقيق تلك الاهداف.

مهم!

بالنسبة للاجئ الذي لا يتكلم اللغة الالمانية بعد فان اول هدف يجب تحقيقه هو تعلم اللغة الالمانية.
لذلك يجب عليك ان تحضر دروس ادمج.
في اتفاق الادمج يتم تحديد اجل اقصى للتسجيل في دروس الادمج. عند التسجيل في هذه الدروس يجب عليك اعلام الموظف المسؤول عن ملفك بمدتها و تاريخ بدايتها.
اضافة الى ذلك يجب عليك تقديم مطلب عند مكتب الهجرة و اللجوء من اجل الحصول على ترخيص لحضور دروس ادمج و التكلف بمصاريف تلك الدروس. لكن اذا كانت لديك موافقة على اللجوء فانك لا تحتاج الى تقديم هذا المطلب لانك ستحصل من مكتب الاجانب على الزام بحضور دروس ادمج. في هذه الحالة يجب عليك تقديم مطلب للتكلف بمصاريف الدروس. غالبا يمكنك القيام بذلك بالتعاون مع المؤسسة التي تتلقى عندها الدروس.
مكتب الاجانب (اوسلاندر بهوردي) يرسل اليك وثيقة تحتوي على الزام بالالتحاق بدروس الادمج.

على فكرة !

في حالة حصول تغييرات هامة في وضعيتك مثلا في حالة حصولك على عمل يجب اعلام الجوبسنتر فورا بذلك!

يجب عليك ابلاغ الجوبسنتر بكل التغييرات في وضعيتك التي قد يكون لها علاقة بقرار حصولك على منحة البطالة امثلة عن المستجدات التي يجب عليك اعلام الجوبسنتر بها فورا هي البدء بعمل بدوام كامل او جزئي, الالتحاق بمدرسة او جامعة, تغيير مقر السكن, غياب طويل عن مقر سكنك (مثلا الذهاب في رحلة طويلة), تغيير في درجة ضريبة الدخل, انتهاء مدة الاعفاء الضريبي للاطفال, عدم القدرة على العمل, امضاء فترة نقاهة علاجية في مركز علاج, فترة الامومة, التقاعد. مهم جدا كذلك رقم الهاتف و العنوان البريدي, حتى يتمكن الاتصال بك.
الاعلام بهذه التغييرات يمكن ان يتم كتابيا عبر البريد او عبر الهاتف. يمكنك الاتصال برقم الهاتف المجاني لوكالة العمل 08004555500 او برقم الجوبسنتر المسؤول عن ملفك (رقم الجوبسنتر في فايبيلينجن 071519519670)

يرجى الانتباه !

في حالة عدم التزامك بماتم الاتفاق عليه في عقد الادمج فانك مهدد بخصم جزء من مرتبك الشهري.
هذا الخصم يكون بنسبة ٣٠ % و ذلك لمدة ثلاثة اشهر. في حالة تعيبك على المواعيد يكون هناك خصم بنسبة ١٠ %.
بعد هذا الخصم اذا لم تتم تسوية وضعيتك مع الجوبسنتر فانه سيقطع عنك الراتب باكماله و كذلك منحة السكن و غيرها.
اذا كان سنك تحت خمسة و عشرين سنة فانك مهدد بقطع الراتب لمدة ثلاثة اشهر.